

Compañía Nacional de Danza



Director Artístico:
NACHO DUATO

Producción:
ISABEL SÁNCHEZ

Bailarines Principales:

MAR BAUDESSON,
EMMANUELLE BERARD,
EMMANUELLE BRONCIN,
CATHERINE HABASQUE, JOSÉ CRUZ,
THOMAS KLEIN, PATRICK DE BANA,
KIM MCCARTHY, DEMOND HART

Difusión:
MAITE VILLANUEVA

Coordinación Técnica:
MIGUEL ÁNGEL CAMACHO

Asistente al Coordinador Técnico:
JUAN JOSÉ LLORENS

Primeros Bailarines:

CARMEN MOLINA,
M^a LUISA RAMOS,
JOSÉ ANTONIO QUIROGA,
HANS TINO

Administración:
CARMEN ARRANZ

Secretaría:
TERESA PUIG, LOLA REVILLA,
LUIS TOMÁS VARGAS,
MERCEDES ZAZO

Solistas:

MARTA ÁLVAREZ,
MONTSERRAT GARCÍA, ÁFRICA GUZMÁN,
EVA LÓPEZ CREVILLÉN,
SOFÍA SANCHO, YOKO TAIRA,
LUIS MARTÍN OYA

Maquinaria:
MARCELO SUÁREZ,
LUIS GARCÍA

Cuerpo de Baile:

IRATXE ANSA, CATI ARTEAGA,
BERTHA BERMÚDEZ,
NATHALIE BUISSON,
M^a EUROPA GUZMÁN,
CRISTINA HORTIGÜELA, MAR LLORENTE,
ELIA LOZANO, RUTH MAROTO,
MURIEL ROMERO, SUSANA RUIZ,
ALEXANDRA SCOTT, LESLEY TELFORD,
J. MANUEL ARMAS,
J. ANTONIO BEGUIRISTÁIN,
ANTONIO CALERO,
NICOLÓ FONTE,
NICOLAS MAIRE,
SEBASTIEN MARI, TINO MORÁN,
LIVIO PANIERI,
IVANO ROSSETTI,
JOSÉ VICENTE SALES

Electricidad:
FLORENCIO SÁNCHEZ,
LUCAS GONZÁLEZ

Adiovisuales:
JESÚS SANTOS, PEDRO ÁLVARO,
IGNACIO RODRÍGUEZ,
JOSÉ M^a PULIDO,
JAVIER CABELLOS,
RAFA GIMÉNEZ

Almacén:
REYES SÁNCHEZ

Sastrenía:
ISMAEL AZNAR,
GENOVEVA BON, JUANA CUESTA

Asistente al Director Artístico:
CARLOS ITURRIOZ

Utilería:
JOSÉ LUIS MORA

Maestra:
IRENA MILOVAN

Masajistas:
MATEO MARTÍN,
FRANCISCO MANZANERA

Asistente de Coreografía:
KERVIN IRVING

Mantenimiento:
ANA GALÁN

Pianista:
JERÓNIMO MAESSO

Recepción:
MIGUEL ÁNGEL CRUZ,
TERESA MORATÓ

Iraupena: Ordu bi gutxi gorabehera.
Duración: 2 horas aproximadamente.

Emankizunean erabat galerazita egongo
da argazkigintzan eta beste edozeln
grabaketa zeln filmazlo motatan aritzea
Antzoki barruan DANTZA KONPAINIA NAZIONALAK
hartarako balmenik eman ezean.
Nolanahi ere den, flasha erabiltza eginiko
argazkiak guztiz galazo dira.

Está totalmente prohibido tomar fotografías
y realizar cualquier clase de grabación
dentro del Teatro durante las
representaciones, sin el consentimiento de la
COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA.
En cualquier caso, las fotografías con flash quedan
absolutamente prohibidas.



Juan Sebastián Elcano, 4 - 48901 BARAKALDO
Tel. (94) 478 06 00 - Fax (94) 478 04 61

Red Española
de Teatros
y Auditorios



TEATRO
BARAKALDO



BARAKALDO
ANTZOKIA

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
INAEM

ABENDUAK 3, 4

• 1997 •

3, 4 DICIEMBRE

Compañía Nacional de Danza

Director Artístico: Nacho Duato



~ Programa ~

"ARBOS"

OHAD NAHARIN / ARVO PÄRT

"FANTASÍA"

HANS VAN MANEN / JOHANN SEBASTIAN BACH

"POR VOS MUERO"

NACHO DUATO /

MÚSICA ANTIGUA ESPAÑOLA (Siglos XV y XVI)



© Guillermo Mendo

La incorporación del renombrado coreógrafo y bailarín **NACHO DUATO** como Director Artístico de la **Compañía Nacional de Danza**, en junio de 1.990, supuso un cambio innovador en la historia de la formación. DUATO estaba decidido a hacer del Ballet una compañía con identidad propia, en la que, sin olvidar los preceptos clásicos, se derivara hacia un estilo más contemporáneo.

Con este fin se incluyen en el repertorio de la compañía nuevas coreografías creadas específicamente para ella, junto con otras de contrastada calidad reconocida en numerosas compañías internacionales. Así mismo, **NACHO DUATO** aporta a la **Compañía Nacional de Danza** su trabajo como coreógrafo, alabado por la crítica mundial y premiado por los especialistas.

El elogio de la crítica, la acogida del público y las numerosas propuestas de trabajo confirman el futuro de esta Compañía en el panorama internacional de la danza, en el cual se ha labrado ya un sólido prestigio, con continuas actuaciones en numerosos países.



«ARBOS»

Coreografía: **OHAD NAHARIN**

Música: **ARVO PÄRT**

Figurines: **RAKEFET LEVY**

Diseño de Luces: **BAMBI**

Puesta en Escena: **MARI KAJIWARA**

Estrenado por *The Sydney Dance Company* , en 1989.

Estrenada por la *Compañía Nacional de Danza* en el Palacio de Festivales de Cantabria, el 17 de abril de 1997.

~ Día 3 ~

PATRICK DE BANA, EMMANUELLE BERARD,
BERTHA BERMÚDEZ, ANTONIO CALERO, NICOLO FONTE
CATHERINE HABASQUE, THOMAS KLEIN,
LUIS MARTÍN OYA, ALEXANDRA SCOTT

~ Día 4 ~

MAR BAUDESSON, EMMANUELLE BRONCIN,
ANTONIO CALERO, JOSÉ CRUZ,
ÁFRICA GUZMÁN, EVA LÓPEZ CREVILLÉN,
KIM MCCARTHY, SEBASTIEN MARI, IVANO ROSSETTI

Realización de Vestuario:

MATY y Sastrería de la Compañía

Arbos es obra del israelí **OHAD NAHARIN**. Se trata del segundo trabajo del prestigioso coreógrafo que la Compañía representa, después de **Extractos de Kyr** estrenado en abril de 1996 en el Teatro de Madrid.

“Arbos designa el lugar entre el cielo y el infierno. Una especie de pasaje” -comenta NAHARIN-. *“Creo que la música es como un delgado hilo que conduce a un lugar que es más amplio que las respuestas que yo pueda dar, que es verdaderamente el lugar de la sabiduría, eso enfrente de lo cual yo me siento nada”*.

Arbos es una de las cuatro coreografías que NAHARIN ha creado con música del compositor **ARVO PÄRT**.

OHAD NAHARIN

Nacido en Israel, **OHAD NAHARIN** comenzó su formación como bailarín en Batsheva y continuó sus estudios en Julliard.

Su debú coreográfico, en 1980, fue recibido con gran aprobación tanto de crítica como de público. En 1990, NAHARIN aceptó la invitación de la *Batsheva Dance Company* como director artístico. Allí puso en escena alguno de sus anteriores trabajos para la Compañía y creó **Kyr**, encargado para la clausura del Festival de Israel. En junio de 1990 fue nombrado director artístico de la *Batsheva Dance Company*, a la que ha conferido una calidad artística distinta y atrevida, y a la que ha elevado a un nivel de gran prestigio internacional.

Sus ballets forman parte del repertorio de compañías como el *Nederlans Dans Theater*, *Sydney Dance Company*, *Pittsburgh Ballet*, *Le Ballet du Grand Théâtre de Genève*, *Batsheva Dance Company* , el *Israel Festival Jerusalem*, *Baayerisches Staatsballet de Munich*, *Lyon Opera Ballet*, *Cullberg Ballet*, *Frankfurt Ballet*, *Finish National Ballet* y la *Compañía Nacional de Danza*.



© Carlos Cortés

«Fantasía»: RUTH MAROTO y NICOLO FONTE

«FANTASÍA»

Coreografía: **HANS VAN MANEN**

Música: **JOHANN SEBASTIAN BACH**

Preludio Coral Ich ruf zu Dir, BWV 639

Preludio en La menor (Fantasie), BWV 922

Arreglos corales Num Kommt der Heiden Helland, BWV 659

Escenografía y Figurines: **KESO DEKKER**

Diseño de Luces: **JOOP CABOORT**

Puesta en Escena: **MEA VENEMA**

Estrenado por el *Nederlands Dans Theater*, en el *AT&T Danstheater*, La Haya, el 15 de abril de 1993.

Estrenado por la *Compañía Nacional de Danza* en el Teatro de la Zarzuela, Madrid, el 22 de Noviembre de 1996.

~ Día 3 ~

LESLEY TELFORD • KIM MCCARTHY
MAR BAUDESSON • PATRICK DE BANA
RUTH MAROTO • NICOLO FONTE

~ Día 4 ~

NATHALIE BUISSON • LIVIO PANIERI
BERTHA BERMÚDEZ • DEMON HART
EVA LÓPEZ CREVILLÉN • IVANO ROSSETTI

Realización de Vestuario:

MATY

VAN MANEN montó *Fantasía* sobre una adaptación de BUSONI al piano de la obra de BACH. El escenógrafo KESO DEKKER diseñó un marco negro con cajas transparentes -que sobresalen ligeramente hacia el escenario y aparecen delimitadas en la parte inferior con luces rojas- de las cuales surgen tres mujeres. Su sensual movimiento de caderas ondulantes atrae a los hombres, quienes seducidos, responden enérgicamente. En ese momento el tono se torna más serio. Ambos sexos se sitúan en oposición. Durante un momento permanecen inmóviles a ambos lados del escenario, cara a cara, como si se tratara del inicio de una competición, a la espera...

Entonces tiene lugar algo maravilloso. Los sonidos del piano de BACH se asemejan de forma sorprendente a los del piano de BEETHOVEN, en su **Adagio Hammerklavier** sobre el que VAN MANEN montó un ballet del mismo título para bailarines del *Dutch National Ballet* en 1973. En este extracto literal, veinte años más tarde, la creación de VAN MANEN toma vida pero en diferente forma.

El tiempo y el lugar han cambiado, la acción es la misma. Este breve *flashback* supone tanto un feliz hallazgo cuanto un tributo para los bailarines. Que el tiempo no se ha detenido resulta también evidente en el *paso a dos* que de nuevo viene a demostrar que el estilo de VAN MANEN ha evolucionado.

HANS VAN MANEN

Comenzó su carrera en 1951 como miembro del *Recital Ballet* de SONIA GASKELL. En 1952 se incorporó al *Nederlands Opera Ballet*, dirigido por FRANÇOISE ADRET, para el que creó su primer ballet **Feestgericht** en 1957. Más adelante ingresó en la compañía de ROLAND PETIT en París, regresando en 1960 al *Nederlands Dans Theater* como director artístico y coreógrafo. La imagen del *Nederlands Dans Theater* ha sido modelada a través de los casi cuarenta ballets que HANS VAN MANEN ha creado para esta compañía. Durante los dos años siguientes trabajó como coreógrafo *freelance*, hasta que en 1973 se incorporó al *Het Nationale Ballet*, en Amsterdam, como coreógrafo y regidor, donde permaneció hasta 1987. De nuevo, en 1988, volvió a trabajar para el *Nederlans Dans Theater* como coreógrafo residente de las dos compañías.

Sus ballets han sido representados por la *Opera de Berlín*, el *Ballet de Houston*, el *Ballet Nacional de Canadá*, el *Ballet de Pennsylvania*, el *Royal Ballet*, el *Ballet Real Danés*, la *Ópera de Viena*, *Transforum de Colonia* y la *Compañía de Alvin Ailey* , entre otros.

* * * *

«POR VOS MUERO»

Coreografía: **NACHO DUATO**

Música: **MÚSICA ANTIGUA ESPAÑOLA. Siglos XV y XVI**

(**Cançons de la Catalunya mil·lenària** - El mestre, popular catalana interpretada por *La Capella Reial de Catalunya*, Jordi Savall director **Canciones y Danzas de España y España. Antología de la Música Española**)

Escenografía: **NACHO DUATO**

(Con la colaboración de ISMAEL AZNAR)

Diseño de Luces: **NICOLÁS FISCHTEL**

Texto: **GARCILASO DE LA VEGA**

Voz: **MIGUEL BOSÉ**

Estrenado por la *Compañía Nacional de Danza* en el Teatro de Madrid, el 11 de Abril de 1996.

~ Día 3 ~

MAR BAUDESSON, EMMANUELLE BERARD,
EMMANUELLE BRONCIN, ÁFRICA GUZMÁN
ALEXANDRA SCOTT, LESLEY TELFORD

PATRICK DE BANA, ANTONIO CALERO,
JOSÉ CRUZ, NICOLO FONTE,
DEMON HART, LUIS MARTÍN OYA

~ Día 4 ~

BERTHA BERMÚDEZ, CATHERINE HABASQUE,
CRISTINA HORTIGÜELA, EVA LÓPEZ CREVILLÉN,
RUTH MAROTO, MURIEL ROMERO

J.ANTONIO BEGUIRISTÁIN, ANTONIO CALERO,
THOMAS KLEIN, NICOLAS MAIRE
KIM MCCARTHY, IVANO ROSSETTI

Realización Escenografía:

ENRIQUE LÓPEZ CORELLA y TAJUELA

Realización Vestuario:

Sastrería de la Compañía

DUATO se ha inspirado en música española de los siglos de oro que, junto con los bellísimos versos de GARCILASO DE LA VEGA, sirven al coreógrafo como hilo conductor entre la lógica contemporaneidad de la danza en ***Por Vos Muero*** y su referencia histórica.

En los siglos XV y XVI las danzas formaban parte de la expresión del pueblo, en todos sus estratos, lo cual redundaba en que supusieran realmente el reflejo de la cultura de su tiempo. ***Por Vos Muero*** quiere ser un homenaje a ese papel fundamental que la danza ocupaba entonces en nuestra sociedad.



© Carlos Cortés

«Por Vos Muero»: LESLEY TELFORD y PATRICK DE BANA

NACHO DUATO

Nació en Valencia. Comenzó su formación profesional en la *Rambert School* de Londres, amplió sus estudios en la *Mudra School* de MAURICE BÉJART en Bruselas y completó su formación en Nueva York, en *The Alvin Ailey American Dance Center*.

En 1980 **NACHO DUATO** firmó su primer contrato profesional con el *Cullberg Ballet* (Estocolmo) y, un año después, de la mano de JIRÍ KYLIÁN, ingresó en el *Nederlands Dans Theater*, compañía de la que fue nombrado Coreógrafo Estable, junto a HANS VAN MANEN y JIRÍ KYLIÁN, en 1988. Por sus éxitos como bailarín recibió en 1987 el VSCD Gouden Dansprij (Premio de Oro de la Danza).

Sus ballets forman parte del repertorio de compañías como *Cullberg Ballet*, *Nederlands Dans Theater*, *Les Grands Ballets Canadiens*, *Les Ballets de Monte-Carlo*, el *Ballet de la Ópera de Berlín*, *Australian Ballet*, *Pacific Northwest Ballet*, *Stuttgart Ballet*, *Ballet Gulbenkian*, *Introdans*, *Chicago Hubbard Dance Street Co.*, *Ballet Grand Théâtre de Genève*, *Musik Theater Essen*, *Finish Opera Ballet*, *Ballet de Zaragoza* y *American Ballet Theater*.

En 1995 recibió el grado de Caballero de la Orden de las Artes y las Letras que concede la Embajada de Francia en España.

Desde Junio de 1990, invitado por el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música* del Ministerio de Educación y Cultura español, NACHO DUATO es Director Artístico de la *Compañía Nacional de Danza*.